

Antragsnummer (vom Sekretariat auszufüllen):

AStA Universität Mainz

Staudingerweg 21
55128 Mainz

← **POSTALISCH AN/ Почтовый адрес**

**Antrag auf Leistungen des Nothilfefonds / Заявление на получение
финансовой помощи при чрезвычайной ситуации**

PERSÖNLICHE ANGABEN/ Личные данные

Name/ Фамилия и имя

Anschrift/ Адрес

Geschlecht/ Пол

Geburtsdatum/ Дата рождения

Staatsangehörigkeit/ Гражданство

Email

ANGABEN ZUM STUDIUM/ Данные об учебе

Studium neu aufgenommen
Начало учебы

Fortsetzung des Studiums
Продолжение учебы

Studienabschluss-
phase
Окончание учебы

Promotion
Аспирантура

Studiengang/ Факультет, направление

Fachsemester/ Семестр

FÖRDERUNG/ Финансовая помощь

Ich beantrage Leistungen in Höhe von / Я подаю заявление на финансовую помощь в размере:

1500 EUR 1000 EUR 500 EUR _____ EUR

als Einmalzahlung/ одноразовой
выплатой in Raten zu je _____ EUR pro Monat/
ежемесячно по _____ €

Die Förderung benötige ich für (bitte alles Zutreffende ankreuzen):

Я нуждаюсь в этой помощи для (пожалуйста укажите для каких расходов):

Lebenshaltungskosten / Расходы на проживание

Reisekosten / Расходы на транспорт

Sachkosten / Расходы на вещи (например, на все необходимое для учебы)

Zus. / Дополнительные расходы (например, на языковой курс, на сборы университета)

Sonstiges / Другие

AUSZAHLUNG/ Денежные выплаты

Überweisung / Перевод на счет Als Barscheck / Чек для получения наличных в банке

International Bank Account Number/ международный номер банковского счета(или номер счета)

Business Identifier Code/ идентификационный код организации (банка)

BEDÜRFTIGKEITSNACHWEIS/ Подтверждение нуждаемости в финансовой помощи

Für die Genehmigung muss ein*e Dozent*in die eigene wirtschaftliche Bedürftigkeit feststellen. Dafür ist eine entsprechende Bescheinigung dem Antrag beizufügen.

Для одобрения заявления преподаватель университета должен подтвердить Вашу финансовую нуждаемость. К заявлению должно быть приложено соответствующее письменное подтверждение.

Bescheinigende*r Dozent*in
Подпись преподавателя

Fachbereich und Fach bescheinigende*r Dozent*in
Кафедра и предмет преподавателя

BESTÄTIGUNG/ Подтверждение заявления

Hiermit versichere ich, dass die vorstehenden Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Es ist mir bekannt, dass mein Antrag nur inkl. Anlagen vollständig bearbeitet werden kann. Mir ist bekannt, dass kein Rechtsanspruch auf Förderung besteht. Mir ist bekannt, dass die Auszahlung der Leistungen andere Leistungen (z.B. BAföG) beeinflussen können.

Этим я подтверждаю, что вышеприведенная информация является полной и достоверной. Я понимаю, что мое заявление может быть рассмотрено только в случае его полноты. Я знаю, что у меня нет законного притязания на финансирование. Я понимаю, что выплата этой стипендии может повлиять на другие социальные выплаты (например, на BAföG, с нем. ссуда на обучение от государства).

Ort und Datum / Место и дата

Unterschrift / Подпись

ANLAGEN/ Документы, прилагаемые к заявлению

Immatrikulationsbescheinigung/ Свидетельство о зачислении в университет

Staatsbürgerschaftsnachweis/ Свидетельство о гражданстве

Bed.nachweis / Подтверждение финансовой нуждаемости от преподавателя университета